

نام و نام خانوادگی :	اداره آموزش و پرورش ناحیه ۴	طراح سوال: نسیم فرهنگ
شماره کلاس:	دبیرستان شرف	تعداد سوالات: ۲۰
شماره صندلی	سال تحصیلی ۹۸-۹۷	تعداد صفحات: ۴
نمره به عدد:	آزمون عربی یازدهم انسانی	تاریخ آزمون: ۱۳۹۷ / ۱۰ /
نمره به حروف:		مدت امتحان: ۷۰ دقیقه

ردیف	سؤال ها	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف: وَ اشْتَدَّ النَّقْلُ مِنَ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ . ب: عِنْدَمَا تَحْرِقُ الرَّمَالَ .	۰.۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) « الْمَنْجَرُ - الْأَمْوَاتُ - يَضُرُّ - الدُّكَّانُ - الْأَعْلَى - يَنْفَعُ » الف) ..... = ..... ب) ..... ≠ .....	۰.۵
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى: الف) زَقْزَاقٌ □      نَقَارُ الْخَشَبِ □      عَيْنٌ □      طَنَانٌ □ ب) مَلْمَعٌ □      كَأْسٌ □      بَيْتٌ □      شِعْرٌ □	۰.۵
۴	اُكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ: مفرد «زَعَانِفٌ»: ..... جمع «وُكُنَّةٌ»	۰.۵
۵	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارِسِيَّةِ: ۱. يجب أن نتواضع أمام أساتذتنا. (۰.۷۵). ۲. و الله ما رأينا حُبًّا بلا ملامة. (۰.۷۵). ۳. مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يُشَاهِدْ قُدْرَةَ اللَّهِ. (۰.۵). ۴. فقد أَلَفَ كتاباً يَضُمُّ الْكَلِمَاتِ الْفَارِسِيَّةَ الْمُعْرَبَةَ سَمَاءَهُ مُعْجَمَ الْمُعْرَبَاتِ. ( ۱ ) ۵. لِلسَّنَجَابِ الطَّائِرِ عِشَاءً خَاصٌّ كَالْمِظَلَّةِ يَفْتَحُهُ حِينَ الْقَفْزِ. ( ۱ ) ۶. الصَّدِيقُ الصَّدُوقُ مَنْ نَصَحَكَ فِي عَيْبِكَ. ( ۱ )	۵
۶	اِنتَخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: الف) عَلَيْنَا أَنْ نَعْلَمَ أَنَّ تَبَادُلَ الْمَفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ. ۱- چاره ای نیست که بدانیم تبادل آگاهی میان کشورهاى همسایه امرى طبیعى است. □ ۲- ما باید بدانیم که تبادل واژگان میان زبانها در جهان امرى طبیعى است. □ ب) مَنْ يَتَفَكَّرْ فِي خَلْقِ اللَّهِ يُشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ . ۱- هر کس در مخلوقات الهی بیندیشد قطعاً قدرت خدارا می بیند. □ ۲- هر کس در آفرینش خداوند بیندیشد قدرت خدارا می بیند. □	۰.۵
۷	أَكْمِلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ : الف) مُعْجَمٌ مَشْهُورٌ يَضُمُّ مَفْرَدَاتٍ كَثِيرَةً . لغت نامه معروفی که ..... فراوان را ..... ب) وَاللَّهِ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بِلَا مَلَامَةٍ . به خدا سوگند ..... را بدون سرزنش ندیده ایم	۱/۵

	<p>ج) مامنٌ مُسلمٌ يزرعُ زرعاً. « هيچ مسلمانى نيست كه ..... بكارد.»  د) طائرٌ ينفِرُ جذوعَ الأشجارِ و يصنعُ عُشّاً فيها.  پرنده اى كه به ..... درختان ..... و لانه اى را در آنها مى سازد.</p>	
۱/۵	<p>ترجم الأفعال التي تحته خط:  الف) بعضُ الزَّوَارِ كانوا يُسافرونَ إلى النجف الأشرف.  ب) يجبُ أن لا نرفعَ أصواتنا فوق صوت من نتكلمُ معه.  ج) استرجعتُ سيارتي من زميلي العزيز.  د) آمنوا بالله والآخره.  ه) إنما بعثتُ لأتمم مكارم الاخلاق.  ز) سوف يُعلمُ المدرسُ الدرسَ الرابع.</p>	۸
۱/۷۵	<p>عَيِّنِ الفعلَ المناسبَ للفراغِ :  -أيُّهَا الطُّلابُ ..... في استهلاكِ الماءِ و الكهرباء .  □ يقتصدونَ □ إقتصدوا □  □ إقتصدي □  ۲- عليكَنَ أن ..... الأعمالَ الصالحة .  □ يعملنَ □ يعملان □  □ تعملنَ □  ۳. .... فلماً رانعاً في الأسبوع الماضي .  □ تشهدتُ □ تشهدتُ  □ شاهدتُ □</p>	۹
۱/۵	<p>عَيِّنِ اسمَ المكانِ و اسمَ التفضيلِ في هذه الجُمْلِ، ثمَّ ترجم اسمَ المكانِ و اسمَ التفضيلِ :  الف) أريدُ أرخصَ من هذا القميصِ  ب) شرُّ الناسِ ذو الوجهينِ .  ج) سلِّ المصانعَ ركبا تهيمُ في الفلواتِ .</p>	۱۰
۰/۲۵	<p>أكتبِ العمليَّاتِ الحسابيَّةَ:  الف) «سبعون ناقص عشرون يساوي .</p>	۱۱
۱/۷۵	<p>عَيِّنِ اسمَ الفاعلِ و اسمَ المفعولِ و اسمَ المبالغةِ .  الف) يرازقُ كلِّ مرزوقِ .  ب) إنك انت علام الغيوبِ .</p>	۱۲
۱	<p>عَيِّنِ فعلَ الشرطِ في الجملة الأولى و جواب الشرط في الجملة الثانية ثم ترجم الجملتين :  الف) « إن تزرعَ خيراً تحصدُ سروراً و تنجحُ »  ب) إن صبرتِ حصلتِ على النجاحِ في حياتكِ .</p>	۱۳
۰/۵	<p>ترجم هذه العبارة حسب القواعد المعروفة و النكرة:  « رأيتُ أفراساً كانت الأفراسُ جنبَ صاحبها»</p>	۱۴
۱	<p>أذكرِ المحلَّ الإعرابيَّ للكلمات التي تحته خط. (نقش كلمات)  يُقَدِّرُ العلماءُ أنواعَ الكائناتِ الحيَّةِ في بحارِ العالمِ بالملايينِ .</p>	۱۵

١	<p>عَيْنِ الكَلِمَةِ المُناسِبَةِ : (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ )  (السِّوَارُ الكَرَامَةُ النَّسِيجُ الجَنَاحُ المِظْلَةُ )  الف ) عَضُوٌّ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ .  ب) زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الفِضَّةِ فِي يَدِ المَرَأَةِ .  ج) أَدَاةٌ لِحَفْظِ الإِنْسَانِ أَمَامَ أَشِعَّةِ الشَّمْسِ أَوْ نُزُولِ المَطَرِ أَوْ النَّجْجِ .  د) شَرَفٌ وَعَظْمَةٌ وَ عِزَّةٌ نَفْسِ .</p>	١٦
.٧٥	<p>عَيْنِ الجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةِ حَسَبَ نَصِّ الدَّرُوسِ:  لايَرى سَعْدِيُّ اللَّيْلِ وَ النَّهَارَ سِوَاءً مِنَ هَجْرِ حَبِيبِهِ . ص ٠ غ ٠  تَعَمَّرُ الحِكْمَةَ فِي قَلْبِ المَتَوَاضِعِ . ص ٠ غ ٠  يَرى حَافِظٌ فِي قُرْبِ الحَبِيبِ رَاحَةً وَ فِي بُعْدِهِ عَذَابًا . ص ٠ غ ٠</p>	١٧
١/٢٥	<p>إِقْرَأِ النِّصَّ بِدِقَّةٍ ، ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:  فِي العَصْرِ العَبَّاسِيِّ ازْدَادَ نَفُودُ اللُّغَةِ الفَارْسِيَّةِ حِينَ شَارَكَ الإِيرَانِيُّونَ فِي قِيَامِ الدَّوْلَةِ العَبَّاسِيَّةِ عَلَى يَدِ أمْثَالِ  أَبِي مُسْلِمِ الخُرَّاسَانِيِّ وَ آلِ بَرْمَكِ . وَ كَانَ لِأَبْنِ المَقْفَعِ دَوْرٌ عَظِيمٌ فِي هَذَا التَّأثيرِ . فَقَدْ نَقَلَ عِدَدًا مِنَ الكُتُبِ  الفَارْسِيَّةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ مِثْلَ كَلِيلَةِ وَ دَمْنَةِ .  الف) ازْدَادَ نَفُودُ اللُّغَةِ الفَارْسِيَّةِ عَلَى يَدِ آلِ بَرْمَكِ فَقَطْ . ص غ  ب: مَنْ هُوَ نَاقِلُ كِتَابِ كَلِيلَةِ وَ دَمْنَةِ إِلَى العَرَبِيَّةِ ؟  ج) مَتَى ازْدَادَ نَفُودُ اللُّغَةِ الفَارْسِيَّةِ ؟</p>	١٨
.٢٥	<p>اجب عن السؤال التالي : ائ لون تحبّه؟</p>	١٩
.٥	<p>رَتِّبِ الكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سِوَالًا وَ جِوَابًا صَحِيحًا .  الرَّجَالِي - كَم - تومَان - سَتُون - هَذَا - القَمِيصِ - سَعْرُ - أَلْفِ .  سؤال : ..... ؟  جواب : .....</p>	٢٠
٢٠	<p>وفقكم ا.....</p>	جمع نمرات